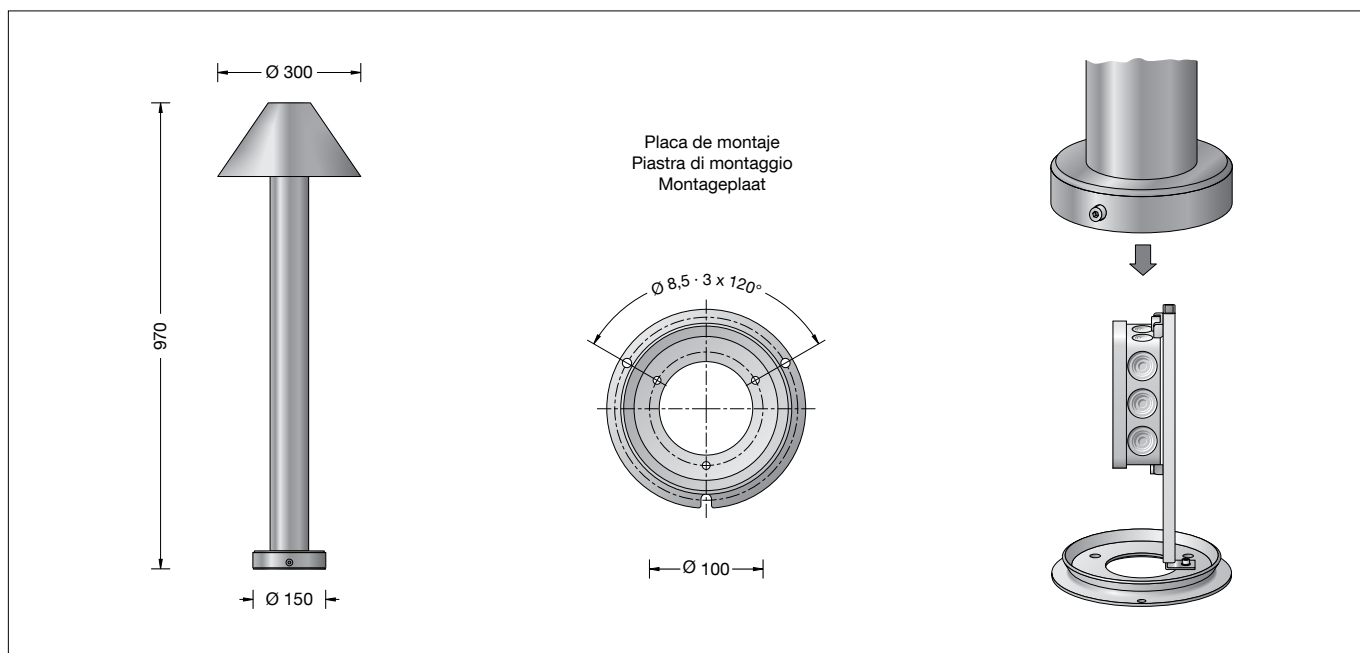


BEGA**84 074**

Luminaria de jardín
Apparecchio per giardino
Tuinarmatuur



Instrucciones de uso

Aplicación

Luminaria de jardín apantallada de cobre con cristal de burbujas soplado artesanalmente. El reflector superior apantalla completamente la luz y la dirige hacia abajo de forma extensiva. Para la iluminación efectiva de caminos, asientos y parterres en jardines.

Descripción del producto

Luminaria compuesta de cobre y acero inoxidable
Placa base de fundición de bronce
Cristal de burbujas con rosca
Junta de silicona
Luminaria con placa de montaje para atornillar en un cimiento o en una pieza de empotrar en el suelo
Placa de montaje con 3 agujeros de fijación $\varnothing 8,5 \text{ mm}$ · círculo primitivo $\varnothing 100 \text{ mm}$
Arco de montaje con caja de conexión y clema de 3 polos 4[□] para conectar cables de $3 \times 2,5 \text{ mm}^2$ como máximo
Portalámpara E 27
Clase de protección I
Tipo de protección IP 64
Protección contra el polvo y las salpicaduras de agua
 – Distintivo de seguridad
CE – Símbolo de conformidad
Peso: 7,8 kg

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales. El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado. El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Istruzioni per l'uso

Applicazione

Apparecchio per giardino schermato in rame con vetro trasparente a bolle soffiato. La luce è schermata completamente dal riflettore della copertura ed è direzionata a fascio largo verso il basso. Per l'illuminazione efficace di percorsi, sedute e aiuole in giardino.

Descrizione del prodotto

Apparecchio in rame e acciaio inox
Piastra di base in fusione di bronzo
Vetro trasparente a bolle con filettatura
Guarnizione in silicone
Apparecchio con piastra di montaggio da avvitare su una base o su un unità di ancoraggio a terra
Piastra di montaggio con 3 fori di fissaggio $\varnothing 8,5 \text{ mm}$ · Cerchio $\varnothing 100 \text{ mm}$
Staffa di montaggio con scatole di collegamento e morsetto a 3 poli 4[□] per il collegamento dei cavi max. $3 \times 2,5 \text{ mm}^2$
Montatura E 27
Classe di isolamento I
Protezione IP 64
Stagno alla polvere e protetto da spruzzi d'acqua
 – Marchio di controllo
CE – Simbolo di conformità
Peso: 7,8 kg

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza. Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso. Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Gebruiksaanwijzing

Toepassing

Afgeschermd tuinarmatuur van koper met mondgeblazen kristalbellenglas. Het licht wordt door de dakreflector volledig afgeschermd en breedstralend naar beneden gericht. Voor het effectief verlichten van paden, zithoeken en perken in de tuin.

Productbeschrijving

Het armatuur is van koper en edelstaal
Voetplaat van gegoten brons
Kristalbellenglas met schroefdraad
Siliconenaafdichting
Armatuur met montageplaat voor montage op een fundament of grondstuk.
Montageplaat met 3 bevestigingsgaten $\varnothing 8,5 \text{ mm}$ · in een cirkel van $\varnothing 100 \text{ mm}$
Montagebeugel met aansluitkast en 3-polige klem 4[□] voor aansluiting van de kabel max. $3 \times 2,5 \text{ mm}^2$
Fitting E 27
Veiligheidsklasse I
Classificatie IP 64
Stofdicht en beschermd tegen spatwater
 – Veiligheidssymbool
CE – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie
Gewicht: 7,8 kg

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen. De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage. Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Fuente de luz

Luminaria con portalámparas E 27
Potencia de la lámpara máx. 60 W
Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética E

Fuente de luz suministrada
lámpara LED BEGA **13584**
LED Retrofit 7 W · 805 lm · 3000 K

Eficiencia de la luminaria: 44 %

Para esta luminaria hay otras fuentes de luz LED BEGA disponibles:

13586 LED 7 W · 805 lm · 3000 K regulable

Para conocer los datos técnicos y luminotécnicos detallados de las fuentes de luz, consulte las fichas de datos en nuestra página web.

Montaje

Para evitar huellas dactilares en la luminaria, se deben utilizar los guantes protectores adjuntos al realizar el montaje.

La base de la luminaria no se debe encontrar por debajo del borde superior del pavimento. Para la conexión eléctrica de la luminaria basta con una longitud del cable de aprox. 400 mm por encima de la superficie de montaje. La caja de conexión permite el cableado continuo de la luminaria.

Soltando el tornillo de la base, retirar la placa de montaje.

Fijar la placa de montaje con el material de fijación adjunto u otro material apropiado en un cimiento o una pieza de empotrar en el suelo **70895**.

Abrir la caja de conexión.

Realizar la conexión eléctrica del cable de tierra y del cable de conexión de la luminaria.

Cerrar la caja de conexión.

Colocar la luminaria en la placa de montaje, ajustarla y fijarla.

Insertar la lámpara.

Colocar el cristal con la junta por encima de la lámpara y enroscarlo firmemente.

Colocar el techo sobre el apoyo del cristal y fijarlo girándolo hacia la derecha.

Cambio de lámparas · Mantenimiento

Desconectar la instalación eléctrica.

Abrir y limpiar la luminaria.

Utilizar únicamente productos de limpieza sin disolventes. Cambiar la lámpara.

Comprobar y reemplazar la junta en caso necesario.

Cerrar la luminaria.

No utilizar un limpiador de alta presión para efectuar los trabajos de limpieza.

Cobre

Los elementos fabricados de cobre macizo se entregan en el color natural del cobre.

Bajo el efecto de la intemperie se forma a lo largo del tiempo la pátina natural tan característica.

Bronce

Los elementos fabricados de fundición de bronce se entregan con la superficie de fundición natural.

Bajo el efecto de la intemperie se forma a lo largo del tiempo la pátina natural tan característica.

Lampada

Apparecchio con attacco E 27
Potenza della lampada max. 60 W
Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica E

Lampada fornita in dotazione
Lampada a LED BEGA **13584**
LED Retrofit 7 W · 805 lm · 3000 K

Efficienza dell'apparecchio: 44 %

Per questi apparecchi sono disponibili ulteriori lampadine a LED BEGA:

13586 LED 7 W · 805 lm · 3000 K dimmerabile

Per i dati tecnici e illuminotecnici dettagliati di tutte le lampade è possibile consultare le schede tecniche sul nostro sito Web.

Montaggio

Per evitare di lasciare impronte con le dita sull'apparecchio, utilizzare i guanti protettivi in dotazione durante il montaggio.

La base dell'apparecchio non deve trovarsi a un livello inferiore rispetto al bordo superiore del pavimento.

Per il collegamento elettrico dell'apparecchio è sufficiente una lunghezza del cavo di circa 400 mm sulla base di fissaggio.

La scatola di collegamento consente il cablaggio passante dell'apparecchio.

Allentare la vite sulla base e rimuovere la piastra di montaggio.

Avvitare la piastra di montaggio con il materiale di fissaggio in dotazione o un altro materiale adatto sul fondo di montaggio o sul collegamento a terra **70895**.

Aprire la scatola di collegamento.

Effettuare il collegamento elettrico del cavo di terra e il collegamento elettrico dell'apparecchio.

Chiudere la scatola di collegamento.

Posizionare l'apparecchio sulla piastra di montaggio, orientare e fissare.

Inserire la lampada.

Posizionare il vetro con guarnizione sulla lampada e avvitare a fondo.

Portare la copertura sulla spalla di vetro e fissarla ruotando verso destra.

Sostituzione delle lampade · Manutenzione

Agire a tensione nulla.

Aprire l'apparecchio e pulirlo.

Utilizzare solo detergenti privi di solvente.

Sostituire la lampada.

Verificare la guarnizione ed eventualmente sostituirla.

Chiudere l'apparecchio.

Non utilizzare pulitori ad alta pressione per i lavori di pulizia.

Rame

Le parti realizzate in rame massiccio vengono fornite nel colore rame naturale.

A causa delle intemperie, con il passare del tempo si forma la caratteristica patina naturale.

Bronzo

Le parti in fusione di bronzo vengono fornite con la superficie naturale realizzata in fusione.

A causa delle intemperie, con il passare del tempo si forma la caratteristica patina naturale.

Lichtbron

Armatuur met lampvoet E 27
Lampvermogen max. 60 W
Dit product bevat lichtbron met energie-efficiëntieklasse E

Meegeleverde lichtbron
BEGA LED-lamp **13584**
LED Retrofit 7 W · 805 lm · 3000 K

Armatuurrendement: 44 %

Voor dit armatuur zijn volgende BEGA LED-lichtbronnen verkrijgbaar:

13586 LED 7 W · 805 lm · 3000 K dimbaar

De gedetailleerde technische en lichttechnische gegevens van de lichtbronnen vindt u in de informatiebladen op onze website.

Montage

Om vingerafdrukken op het armatuur te vermijden, dienen bij de montage de bijgeleverde veiligheidshandschoenen te worden gebruikt.

De voet van het armatuur mag niet lager dan de bovenkant van de vloerbedekking liggen.

Voor de elektrische aansluiting van het armatuur is een kabellengte van ongeveer 400 mm boven het montagevlak voldoende.

De aansluitkast maakt een doorvoerbedrading van het armatuur mogelijk.

Draai de schroeven aan de voet los en verwijder vervolgens de voetplaat.

Bevestig de montageplaat met het bijgeleverde of ander geschikt bevestigingsmateriaal op een fundament of grondstuk **70895**.

Open de aansluitkast.

Breng de elektrische aansluiting van grondkabel en armatuur aansluitkabel tot stand.

Sluit de aansluitkast.

Plaats het armatuur op de montageplaat, richt het uit en bevestig het.

Breng de lamp aan.

Plaats het glas met afdichting over de lichtbron en schroef het vast.

Plaats het dak op de glasschouder en bevestig deze door draaien naar rechts.

Lichtbron vervangen · Onderhoud

Schakel de installatie spanningsvrij.

Open en reinig het armatuur.

Gebruik alleen oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen. Vervang de lichtbron.

Controleer de afdichting en vervang deze indien nodig.

Sluit het armatuur.

Voor reinigingswerkzaamheden mogen geen hogedrukreinigers worden gebruikt.

Koper

De uit massief koper vervaardigde delen worden in natuurlijke koperkleur geleverd.

Na verloop van tijd vormt zich onder invloed van het weer de typische natuurlijke patina.

Brons

De onderdelen van gegoten brons worden met het natuurlijke gietoppervlak geleverd.

Na verloop van tijd vormt zich onder invloed van het weer de typische natuurlijke patina.

Accesorio

70 895 Pieza de empotrar en el suelo con brida de fijación de acero galvanizado. Longitud total 400 mm. 3 tornillos de fijación M8 de acero inoxidable. Círculo primitivo ø 100 mm.

Existen instrucciones de uso especiales para ello.

Accessorio

70 895 Collegamento a terra con flangia di fissaggio in acciaio zincato a caldo. Lunghezza totale 400 mm. 3 viti di fissaggio M8 in acciaio inox. Cerchio ø 100 mm.

Per questo accessorio esistono delle istruzioni d'uso separate.

Accessoire

70 895 Grondstuk met bevestigingsflens van vuurverzinkt staal. Totale lengte 400 mm. 3 bevestigingsschroeven M8 van edelstaal. Cirkel ø 100 mm.

Hiervoor bestaat een aparte gebruiksaanwijzing.

Piezas de recambio

Cristal de recambio con junta	11 002 565 43
Fuente de luz LED 3000K	13 584
Portalámparas	63 000 355
Placa de montaje	75 000 123
Junta cristal	83 000 722

Ricambi

Vetro di ricambio con guarnizione	11 002 565 43
Lampada a LED 3000K	13 584
Portalamпада	63 000 355
Piastra di montaggio	75 000 123
Guarnizione vetro	83 000 722

Accessoires

Reserveglas met afdichting	11 002 565 43
LED-lichtbron 3000K	13 584
Lamphouder	63 000 355
Montageplaat	75 000 123
Afdichting glas	83 000 722